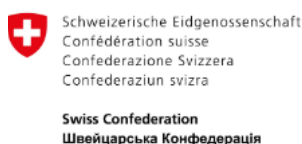


Додаток №1 до Методології відбору отримувачів допомоги (модульного житла) в межах проекту: «Horizon Homes: сталий модульний житловий проект в Україні» реалізується за підтримки Швейцарії через Державний секретаріат Швейцарії з економічних питань (SECO). Проект впроваджується ТОВ «ДІВАРІО» у партнерстві з БО «ХЕЛЬВЕТАС Україна»



АНКЕТА ЗАЯВНИКА/ Applicant Questionnaire

на участь у проекті Horizon Homes: сталий модульний житловий проект в Україні» реалізується за підтримки Швейцарії через Державний секретаріат Швейцарії з економічних питань (SECO). Проект впроваджується ТОВ «ДІВАРІО» у партнерстві з БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ «ХЕЛЬВЕТАС Україна»

*for participation in the project
«Horizon Homes: Sustainable Modular Housing in Ukraine» made possible with the support of Switzerland through Swiss State Secretariat for Economic Affairs (SECO). The project is implemented by Divario AG in cooperation with CHARITABLE ORGANIZATION HELVETAS UKRAINE (CO HELVETAS UKRAINE)*

Анкета заповнюється особисто заявником.

До анкети обов'язково додаються копії всіх документів, зазначених у переліку.

Неповний пакет документів не розглядається.

The questionnaire must be completed personally by the applicant.

Copies of all documents listed in the required document list must be attached to the questionnaire.

Incomplete application packages will not be considered.

1. Загальна інформація про заявника
General Information about the Applicant
2. Прізвище, ім'я, по батькові/ Surname, First Name
3. Дата народження/ Date of Birth
4. Паспорт (серія, номер, ким і коли виданий)/ passport (series, number, issuing authority, and date of issue)

5. РНОКПП (ідентифікаційний код)/ Tax Identification Number (TIN) _____

6. Контактний телефон/ Contact phone number _____

7. Електронна пошта/ Email address _____

8. Фактичне місце проживання/ Current place of residence _____

9. Зареєстроване місце проживання/ Registered place of residence _____

10. Місце роботи/посада/ Place of employment / Position _____

1. Інформація про пошкоджене/знищене житло
Information on damaged / destroyed housing

1. Адреса об'єкта/ Address of the property _____

2. Тип житла (індивідуальний житловий будинок / інше)/ Type of housing (individual residential house / other) _____

3. Чи було житло основним місцем проживання? / Was the housing the applicant's primary place of residence?

Так/Yes

Ні/No

4. Дата пошкодження/знищення/ Date of damage / destruction _____

5. Короткий опис обставин/ Brief description of the circumstances _____

3. Право на житло/ Legal title to the housing

Я був(ла) власником житла/ I was the owner of the housing

Я є спадкоємцем/ I am an heir

Я користувався(лася) житлом на законних підставах/ I used the housing on legal grounds.

2. Підстава неможливості отримання компенсації за програмою «єВідновлення»
Grounds for ineligibility to receive compensation under the “eRecovery” programme

Не оформлено право власності/ Ownership has not been formalized

Відсутні дані в Державному реєстрі речових прав/ No data available in the State Register of Property Rights.

Відсутні правовстановлюючі документи/ Title documents are missing

Самочинне будівництво/ Unauthorized construction

Інша підстава (вказати)/ Other grounds (please specify) _____

3. Інформація про земельну ділянку
Information on the Land Plot

1. Адреса ділянки/ Address of the land plot _____

2. Кадастровий номер/ Cadastral number _____

3. Площа/ Area _____

4. Цільове призначення/ Designated purpose _____

Підтверджую наявність правовстановлюючих документів на земельну ділянку

I confirm that I possess legal title documents for the land plot.

6. Склад домогосподарств/ Household Composition

№	ПІБ/ Full Name	Дата народження/ Date of Birth	Родинний зв'язок/ Family Relationship	Працює / не працює/ Employed / Unemployed

7. Наявність дітей/Presence of Children

Кількість неповнолітніх дітей/Number of minor children: _____

Є дитина з інвалідністю/A child with a disability is present in the household

8. Соціальний статус (за наявності)/ Social Status (if applicable)

- Особа з інвалідністю/Person with a disability
- Ветеран війни / УБД/War veteran / Combatant
- Член сім'ї загиблого військовослужбовця/Family member of a deceased servicemember
- Одинокa мати / батько/Single mother / father
- Тяжке захворювання/Serious illness
- Статус ВПО/Internally Displaced Person (IDP) status
- Пенсіонер/Retired person

9. Перелік документів, які обов'язково додаються/ List of Documents to be Attached

Документи заявника:

Applicant's Documents:

- Паспорт громадянина України/ Passport of a citizen of Ukraine
- РНОКПП/ Tax Identification Number (TIN) / Registration Number of the Taxpayer's Card
- Довідка про склад сім'ї / витяг з реєстру територіальної громади/ Certificate of household composition / extract from the territorial community register
- Документи про доходи (за останні 6 місяців)/ Proof of income (for the last 6 months)
- Довідка ВПО (за наявності)/ IDP certificate (if applicable)
- Документ, що підтверджує соціальний статус (за наявності)/ Document confirming social status (if applicable)

Документи щодо зруйнованого житла:

Documents related to the destroyed housing:

- Акт обстеження/ Damage assessment report
- Рішення або висновок органу місцевого самоврядування/ Decision or conclusion of the local self-government authority
- Фотофіксація (за наявності)/ Photographic evidence (if available)
- Документ про право власності або підтвердження законного користування/ Document confirming ownership or lawful use of the housing

Документи щодо неможливості участі в «Відновленні»:

Documents confirming ineligibility for participation in the «eRecovery» programme:

- Витяг з ДРПП (або підтвердження його відсутності)/ Extract from the State Register of Property Rights (or confirmation of its absence)
- Документ/повідомлення про неможливість отримання компенсації/ Document / notification confirming the inability to receive compensation
- Документи, що підтверджують спадковий статус (за потреби)/ Documents confirming inheritance status (if applicable)

Документи на земельну ділянку:

Documents related to the land plot:

- Витяг з Державного земельного кадастру/ Extract from the State Land Cadastre
- Документ про право власності/ Document confirming ownership
- Кадастровий план/ Cadastral plan

11. Заява та згода заявника

Applicant's Statement and Consent

Я підтверджую, що:

I confirm that:

1. Надана мною інформація є повною та достовірною.

The information provided by me is complete and accurate.

2. Мені відомо, що подання неправдивих відомостей є підставою для відмови або виключення з Проєкту.

I understand that the submission of false information may serve as grounds for refusal or exclusion from the Project.

3. Я не отримував(ла) компенсацію за програмою «Відновлення» щодо зазначеного житла.

I have not received compensation under the “eRecovery” programme for the housing specified above.

4. У разі отримання модульного будинку зобов'язуюсь:

- зареєструвати право власності;
- використовувати будинок як основне місце проживання;
- не відчужувати та не передавати його в користування третім особам.

In the event of receiving a modular house, I undertake to:

- register ownership of the house;
- use the house as my primary place of residence;
- not alienate or transfer it for use to third parties for a period.

12. Згода на обробку персональних даних
Consent to the Processing of Personal Data

Я, _____,
даю добровільну та усвідомлену згоду на обробку, зберігання, використання та перевірку моїх персональних даних у межах реалізації Проєкту відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

Я підтверджую, що:

- мої персональні дані використовуються виключно для цілей реалізації Проєкту;
- дані не передаються третім особам, крім випадків, прямо передбачених законодавством України або необхідних для реалізації Проєкту;
- я повідомлений(а) про свої права як суб'єкта персональних даних;
- строк зберігання даних визначається вимогами законодавства та умовами донорського фінансування.

Дата подання анкети: _____

Підпис заявника: _____

Розшифрування підпису: _____

I, _____,
hereby give my voluntary and informed consent to the processing, storage, use, and verification of my personal data within the framework of the Project implementation in accordance with the Law of Ukraine "On Personal Data Protection."

I confirm that:

- my personal data will be used solely for the purposes of Project implementation;
- the data will not be transferred to third parties, except in cases explicitly provided for by the legislation of Ukraine or required for the implementation of the Project;
- I have been informed of my rights as a data subject;
- the data retention period is determined by the requirements of applicable legislation and the conditions of donor funding.

Date of submission of the questionnaire: _____

Applicant's signature: _____

Name in full (printed): _____